

STADT EUPEN

Totengedenkfeier

anlässlich des Waffenstillstandstages
am Sonntag, dem 11. November 1962

Wie in den Vorjahren, finden auch in diesem Jahre am Gedächtnistage des Waffenstillstandes, dem 11. November 1962, Gedenkfeiern zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege statt.

Die Stadtverwaltung, gemeinsam mit den patriotischen Vereinigungen, beehrt sich, die Militär- und Zivilbehörden, sämtliche Vereine und die Bevölkerung der Stadt Eupen zu diesen Feiern hiermit herzlich einzuladen.

Die Feiern werden bestehen:

1. Aus einem Hochamt, vormittags 10 Uhr, in der St. Nikolaus-Pfarrkirche, nach dessen Beendigung sich die Teilnehmer in geschlossenem Zuge zum Ehrenfriedhof begeben.
2. Aus einer anschließenden Kranzniederlegung auf dem Ehrenfriedhof sowie einer öffentlichen Helden-Gedenkfeier unter Mitwirkung des Kgl. Männergesangsvereins Marienchor und des Harmonie-Musikvereins.

EUPEN, den 7. November 1962

Namens der Stadtverwaltung:

Der Stadtsekretär:
SPROTEN

Der Bürgermeister:
ZIMMERMANN

Namens der Front Unique:
M. MOERIS

Namens der F.N.I.:
F. NEUMANN

Namens der Organisation
der Kriegsinvaliden und -hinterbliebenen 1940/45:
J. KLEVER

Zusammenstellung des Zuges:

1. Gendarmerie-Abordnung
2. Städtische Knabenschule Oberstadt
3. Städtische Mädchenschule Oberstadt
4. Städtische Knabenschule Unterstadt
5. Städtische Mädchenschule Unterstadt
6. Städtische Französische Schule
7. Städtische Technische Schule
8. Harmonie-Musikverein
9. Collège Patronné
10. Heidberg-Institut
11. Kgl. Athenäum
12. Alle weltlichen und kirchlichen Vereine
13. Zivil- und Militärbehörden
14. Alle patriotischen Vereinigungen

Klosterstr. (Seiter)
Marktplatz
" "
" "
" "
" "
" "

ANMERKUNG: Besondere Einladungen ergehen nicht.

Fa. Janssen-Salamon

DAS EINKAUFSZIEL VON NAH UND FERN

Nach Erweiterung unserer Ausstellungsräume in Eupen auf ca. 200 m² bieten wir Ihnen eine noch schönere und grössere Auswahl an

Küchen, Wohnzimmern, Schlafzimmern und
Einzelmöbeln,

deren Erwerb Ihnen durch

unseren Eintausch zu Höchstpreisen

leicht gemacht wird.

Wir bieten Ihnen **grösste Zahlungserleichterungen!**

5%⁰ für Kinderreiche, Invaliden, Pensionierte **5%⁰**

Auch der weiteste Weg lohnt sich immer zur

Fa. Janssen-Salamon

Raeren Eupen La Calamine

Neudorferberg 13 Neustr. 22 Kirchstrasse 2

Telephon 515 51 - 533 94 - 596 06

Bedeutende Firma aus der hiesigen Gegend sucht

1. Chefmonteur

für Gerüste und grosse Maschinen

2. Schreiner-Werkstattleiter

Gute Erfahrung erforderlich. Ausgezeichnete Bezahlung.

Schreiben unter Nr. 12694 an das G-E

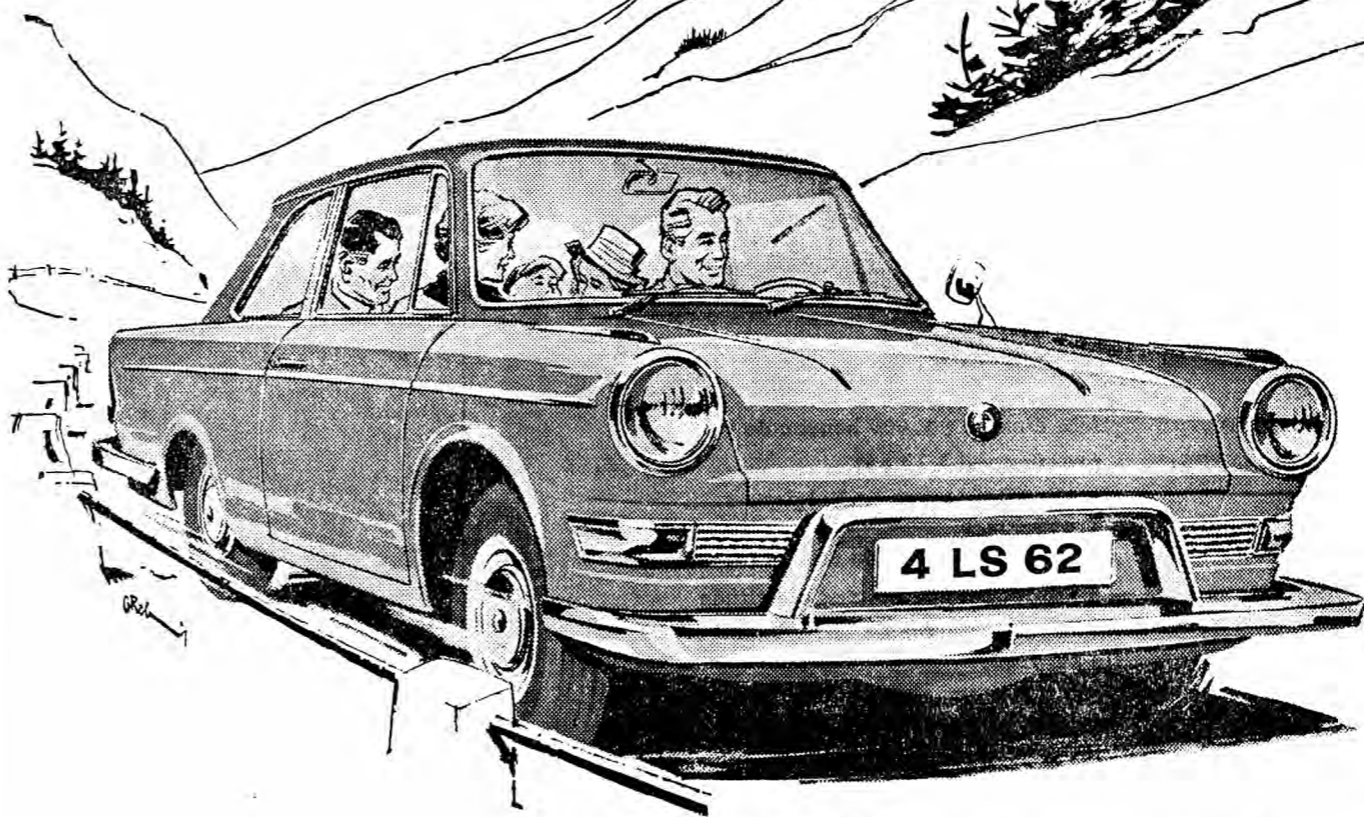
Krankenpflegerinnen,

Krankenwärterinnen und junge Mädchen von 15 bis 16 Jahren gesucht.

Privatklinik - Erholungsheim, 9-11, Place des Déportés, Liège, Tel. 270692



einer mehr...
und ganz neu!



noch mehr Raum...
noch
mehr Komfort...
echter Luxus!

Der LS LUXUS bietet Ihnen, mit seiner Grossraum-Karosserie, überdurchschnittlichen Komfort und hat die Ausstattung der Automobile der grossen Klasse. Sein Motor, der bekannte 4-Takt Boxer, hat sich tausendfach bewährt: seine Besitzer schätzen täglich auf neue sein Temperament und seine Robustheit. Dabei ist er so sparsam. Der LS LUXUS ist auch der richtige Wagen für Sie!

AB 64.900 F

Ein Netz von 200 Vertretern steht Ihnen im ganzen Lande zur Verfügung.

BON

6170

zwecks Erhalt prachtvoller Prospekte - einzusenden an:
571, GRANDE CHAUSSÉE, BERCHEM-ANTWERPEN TEL.: 49.71.80



Offizieller Vertreter für Eupen und Umgebung:

Garage Jean Rotheudt, Herbesthal, Neutralstrasse 34, Tel. 804 80

Offizieller Vertreter:

Garage Ferdy Heinen, Deidenberg, Tel. 125 Amel

Bei **Jean** isst man gut
und billig.

181, CRAPAU RUE
(gegenüber dem Bazar)

Verviers

Man spricht Deutsch

(8712)

Hypotheken bis 80 Proz

Versicherungen-Immobilien

Ausk. 9-12 Uhr und auf Vereinbarung:
Nikolaus Plumans, Eupen, Bergstr. 22,
1. Etage, Tel. 524 19 (8699)

Die moderne **CENTROL-HEIZUNG**

Die **billigste** in der Anschaffung
und im Verbrauch.

Sie schreiben uns oder Sie rufen an...
Wir machen **ohne Verpflichtung** Ihrerseits unseren Kostenschlag.

ALLEINIMPORT **ASA** G.m.b.H., EUPEN, Klötzerbahn 17
(gegenüber der Post) Telefon 527 89 (10651)

Wir suchen INS DEUTSCHE GRENZGEBIET

1 Betriebsmaurer

für unseren neuzetlich eingerichteten Fabrikationsbetrieb in Dauerstellung.

Verdienst: 36 bis 40 Fr. pro Stunde.

5-Tagewoche, gesetzliche Sozialversicherung wie in Belgien plus zusätzliche Altersversorgung, Hin- und Rückbeförderung gesichert.

Näheres bitte erfragen beim Arbeitsamt Eupen oder bei der

Plattenfabrik Vaupel, Mützenich, am Bahnhof Monschau, Tel. 2291 Monschau (12764)

Wir übernehmen Ihren alten Herd,
Ofen, Gasherd, Ihre Waschmaschine,
Schleuder oder Ihren Kühlschrank zu den höchsten Preisen
beim Ankauf eines neuen

A. CALU

Tel. 514 96

Raeren, Burgstr. 37 Eupen, Gospertstr. 21 (8742)

DeWitt's

**Antibiotische
Tabletten**
Rasche Linderung -
Neuzeitliche Formel -

Gegen
HALSSCHMERZEN

Familienanzeigen finden Beachtung im G-E

VERSCHIEDENES

Gutgehendes Café in Eupen zu übertragen
Schreiben unter Nr. 12696 an das G-E

Einige hundert Quadratmeter
Einfugarbeiten

in Akkord zu vergeben

Jean Convents, Eupen
LASCHETERFELD 12 (12762)

Anständiges Fräulein, ohne Anhang, aus
ordentlicher Familie, von tadelloser Vergangen-
heit, 64 Jahre, sucht da des Alleinseins
müde, Bekanntschaft mit ordentlichem, so-
lidem, älterem Herrn ohne Anhang von 60
bis 70 Jahren zwecks Heirat.
Schreiben unter Nr. 12693 an das G-E

Für Ihre Büromaschinen Tel. 530 81
R. Vanderhaeghe, EUPEN, Pavestrasse 13 (12480)

HUBERT CHANDON, LEICHENDIENER
EUPEN, Aachener Str. 8, Tel. 524 70 (12434)

GESCHAFTSBUCHER von 1 bis 40 Spalten
Stempel :: Emailleschilder
Franz LIEBERTZ, Eupen, Klosterstr. 16